

Índice

	Página
Información general	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Sudafricana (Rep)</i>	4
Cambios de la hora legal	4
Servicio de telegramas: <i>Australia (Telstra Corporation Limited ("Telstra"), Melbourne Victoria)</i>	5
Servicio Telefónico:	
<i>Brasil (Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL), Brasília)</i>	6
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	7
<i>Egipto (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Giza)</i>	8
<i>Gambia (Gambia Telecommunications Company Ltd. (Gamtel), Banjul)</i>	9
<i>Guyana (Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd, Georgetown)</i>	9
<i>Malta (Malta Communications Authority (MCA), Valletta)</i>	9
<i>Oration Technologies, Inc. (Oration Technologies, Inc)</i>	10
<i>Suecia (National Post and Telecom Agency (PTS), Stockholm)</i>	10
Servicio Télex: <i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	11
Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Alemania (Federal Network Agency for Electricity, Gas, Telecommunication, Post and Railway ("Federal Network Agency")), Bonn: Cambio de nombre</i>	11
<i>Bahrein (Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Manama: Lista de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Bahrein a los que se ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER))</i>	12
<i>Belarús (Ministry of Communications and Informatization, Minsk: Cambio de nombre)</i>	13
<i>Hungría (National Communications Authority, Hungary (NCAH), Budapest: Cambios de nombre)</i>	13
<i>Togo (Ministère de l'Équipement, des Transports et des Postes et Télécommunications, Lomé: Cambio de nombre)</i>	14
<i>Ucrania (Ministry of Transport and Communications, Kiev: Lista de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Ucrania a los que se ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER))</i>	14
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i>	16
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002): <i>Nota de la TSB</i>	17
Enmiendas a las publicaciones de servicio	
Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)	18
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles	18
Indicativos/números de acceso a las redes móviles	19

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

No. 843	1.IX.2005
No. 844	15.IX.2005
No. 845	1.X.2005

Contacto Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB):
Tel: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

25.VIII.2005
8.IX.2005
26.IX.2005

Contacto Oficina de Radiocomunicaciones (BR):
Tel: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

	Página
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	19
Lista de códigos de operador de la UIT	20
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)	21
Lista de Indicadores de destino de telegramas	22
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	22
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo))	23
Plan de numeración nacional	23

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 841 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento a la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de agosto de 2005)
- 839 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de julio de 2005)
- 837 Indicativo de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2005)
- 835 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de mayo de 2005)
- 833 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de abril de 2005)
- 827 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de enero de 2005)
- 825 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de diciembre de 2004)
- 823 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de noviembre de 2004)
- 818 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/00)) (Situación al 15 de agosto de 2004)
- 817 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 1 de agosto de 2004)
- 816 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 15 de julio de 2004)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 767 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2002)
- 766 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35) (Situación al 15 de junio de 2002)
- 764 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 2002)
- 725 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)
- 693 Lista de códigos Télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de la Administración de Sudafricana (Rep.), el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Sudafricana (República)	6-112

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Cambios de la hora legal

Fecha y hora del cambio	País o zona	+ = Adelantada en -- minutos - = Atrasada en -- minutos	Hora legal será
29.IX.2005	Egypte / <i>Egypt</i> / Egipto	-60	UTC +2
29.X.2005 2100 UTC	Kirghizistan / <i>Kyrgyzstan</i> / Kirguistán	-60	UTC +5
29.X.2005 2200 UTC	Liban / <i>Lebanon</i> / Líbano	-60	UTC +2
30.X.2005 0100 UTC	Allemagne / <i>Germany</i> / Alemania	-60	UTC +1
»	Andorre / <i>Andorra</i>	-60	UTC +1
»	Autriche / <i>Austria</i>	-60	UTC +1
»	Belgique / <i>Belgium</i> / Bélgica	-60	UTC +1
»	Bulgarie / <i>Bulgaria</i> / Bulgaria	-60	UTC +2
»	Chypre / <i>Cyprus</i> / Chipre	-60	UTC +2
»	Croatie / <i>Croatia</i> / Croacia	-60	UTC +1
»	Danemark / <i>Denmark</i> / Dinamarca	-60	UTC +1
»	- Féroé (Iles) / <i>Faroe Islands</i> / Feroe (Islas)	-60	UTC
»	- Groenland / <i>Greenland</i> / Groenlandia	-60	UTC -3
»	Espagne / <i>Spain</i> / España	-60	UTC +1
»	- Canarias / <i>Canarias</i>	-60	UTC
»	Finlande / <i>Finland</i> / Finlandia	-60	UTC +2
»	France / <i>France</i>	-60	UTC +1
»	Gibraltar	-60	UTC +1
»	Grèce / <i>Greece</i> / Grecia	-60	UTC +2
»	Hongrie / <i>Hungary</i> / Hungría	-60	UTC +1
»	Irlande / <i>Ireland</i> / Irlanda	-60	UTC
»	Italie / <i>Italy</i> / Italia	-60	UTC +1
»	Lettonie / <i>Latvia</i> / Letonia	-60	UTC +2
»	Liechtenstein	-60	UTC +1
»	Lituanie / <i>Lithuania</i> / Lituania	-60	UTC +2
»	Luxembourg / <i>Luxembourg</i>	-60	UTC +1
»	Malte / <i>Malta</i>	-60	UTC +1
»	Monaco / <i>Mónaco</i>	-60	UTC +1
»	Norvège / <i>Norway</i> / Noruega	-60	UTC +1
»	Pays-Bas / <i>Netherlands</i> / Países Bajos	-60	UTC +1
»	Pologne / <i>Poland</i> / Polonia	-60	UTC +1
»	Portugal	-60	UTC
»	- Madère / <i>Madeira</i> / Madera	-60	UTC
»	- Açores / <i>Azores</i>	-60	UTC -1
»	Rép. tchèque / <i>Czech Rep.</i> / Rep. Checa	-60	UTC +1
»	Royaume-Uni / <i>United Kingdom</i> / Reino Unido	-60	UTC

Fecha y hora del cambio	País o zona	+ = Adelantada en -- minutos - = Atrasada en -- minutos	Hora legal será
»	Saint-Marin / San Marino	-60	UTC
»	Serbie-et-Monténégro / <i>Serbia and Montenegro</i> / Serbia y Montenegro	-60	UTC +1
»	Slovaquie / <i>Slovakia</i> / Eslovaquia	-60	UTC +1
»	Slovénie / <i>Slovenia</i> / Eslovenia	-60	UTC +1
»	Suède / <i>Sweden</i> / Suecia	-60	UTC +1
»	Suisse / <i>Switzerland</i> / Suiza	-60	UTC +1
»	Vatican / Vaticano	-60	UTC +1
30.IX.2005	Syrie / <i>Syria</i> / Siria	-60	UTC +2
30.X.2005 0600 UTC	Canada / Canadá		
	- Alberta	-60	UTC -7
	- British Columbia	-60	UTC -8
	- Manitoba	-60	UTC -6
	- New Brunswick	-60	UTC -4
	- Newfoundland	-60	la diferencia horaria varía
	- Northwest Territories	-60	la diferencia horaria varía
	- Nova Scotia	-60	UTC -4
	- Ontario	-60	UTC -5
	- Prince Edward Island	-60	UTC -4
	- Quebec	-60	UTC -5
	- Yukon	-60	la diferencia horaria varía
	inchangé / <i>no change</i> / sin cambio: - Saskatchewan	-60	UTC -6
	Mexique / <i>Mexico</i> / México		
30.X.2005 0900 UTC	- Baja California	-60	UTC -8
30.X.2005 0800 UTC	- Baja California Sur	-60	UTC -7
»	- Chihuahua	-60	UTC -7
»	- Nayarit	-60	UTC -7
»	- Sinaloa	-60	UTC -7
30.X.2005 0700 UTC	- Resto del país, (incluido Mexico DF)	-60	UTC -6
»	- Sonora (Sin cambio)		

Servicio de telegramas

Australia

Comunicación del 3.VIII.2005:

Telstra Corporation Limited («Telstra»), Melbourne Victoria, anuncia que, a partir del 1 de julio de 2005, dejará de funcionar el servicio nacional e internacional de entrega de telegramas intercambiado con Australia.

Con objeto de mantener un servicio continuo para sus clientes, Telstra ha transferido su empresa de telegramas actual a *Matrix Omni Solutions Pty. Ltd («Matrix»)* – ABN 99 083 936 903. *Matrix* utilizará la infraestructura actual de la red de Telstra, en virtud de un contrato concertado, para prestar un servicio equivalente. Todo ello dará lugar a leves perturbaciones en la terminación y el tránsito del tráfico internacional de telegramas en el territorio de Australia.

La *Lista de Indicadores de Destino de Telegramas*, publicada conforme a la Recomendación UIT-T F.32, será convenientemente actualizada.*

Si desea obtener más información, póngase en contacto con:

Mr Damien Williamson
Mergers & Acquisitions
Corporate Development
Telstra Corporation Limited
5/242 Exhibition Street
3000 MELBOURNE VICTORIA
Australia
Tel.: +61 3 9634 8088
Fax: +61 3 9632 8189
URL: damien.williamson@team.telstra.com

* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 842 del 15.VIII.2005, página 22.

Servicio Telefónico

Brasil (indicativo de país +55)

Comunicación del 13.VII.2005:

La *Agência Nacional de Telecomunicações* (ANATEL), Brasilia, anuncia que para finales de 2005 el Plan Nacional de Numeración de Brasil será normalizado con la implementación de una longitud de número de abonado de ocho (8) cifras, y con la adición de la cifra «3» al comienzo del número de abonado existente de siete (7) cifras.

El nuevo Plan Nacional de Numeración de Brasil se implementará de la siguiente manera:

- a) Servicios móviles: ya implementado
- b) Servicios fijos: de conformidad con el siguiente cuadro

<i>Indicativo nacional (indicativo interurbano)</i>	<i>Estado</i>	<i>Fecha de migración</i>
21, 22, 24	Rio de Janeiro	Concluida
27, 28	Espirito Santo	Concluida
31 a 35, 37, 38	Minas Gerais	Concluida
41 a 46	Parana	Concluida
51, 53, 55	Rio Grande Do Sul	Concluida
61	Distrito Federal	Concluida
63	Tocantins	Concluida
68	Acre	Concluida
69	Rondonia	Concluida
71, 73 a 75, 77, 79	Bahia	Concluida
79	Sergipe	Concluida
81, 89	Pernambuco	Concluida
82	Alagoas	Concluida
83	Paraiba	Concluida
84	Rio Grande Do Norte	Concluida
85, 88	Ceara	Concluida
91, 93, 94	Para	Concluida
92, 97	Amazonas	Concluida
98, 99	Maranhao	Concluida
11 a 19	Sao Paulo	Migración en curso. Fecha prevista de conclusión: 30.X.2005

<i>Indicativo nacional (indicativo interurbano)</i>	<i>Estado</i>	<i>Fecha de migración</i>
47	Santa Catarina	19.XI.2005
48	Santa Catarina	24.IX.2005
49	Santa Catarina	30.VII.2005
54	Rio Grande Do Sul	26.XI.2005
62, 64	Goias	23.VII.2005
65, 66	Mato Grosso	27.VIII.2005
67	Mato Grosso Do Sul	22.X.2005
86, 87	Piaui	16.VII.2005
95	Roraima	27.VIII.2005
96	Amapa	13.VIII.2005

Contacto:

Mr Gilberto Alves
 Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL)
 SAUS Quadra 6, Bloco H, Ed. Ministro Sérgio Motta
 BRASILIA/DF, CEP 70.070-940
 Brasil
 Tel: +55 61 2312 2000
 Fax: +55 61 2312 2244

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 15.VII.2005

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhague, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónico danés:

- *Adición* – números de abonado de ocho cifras para el servicio de la red fija:

<i>Operador</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Servicio</i>
A+Telecom	6910 XXXX 6960 XXXX	Red fija

- *Adición* – números de abonado de ocho cifras para el servicio de la red móvil:

<i>Operador</i>	<i>Números de abonado</i>	<i>Servicio</i>
Tele2 A/S	525X XXXX	Red móvil

Contacto:

Mr Allan Villadsen
 IT – and Mobile Division
 National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)
 Holsteinsgade 63
 DK – 2100 COPENHAGEN
 Denmark
 Tel: +45 3545 0381
 Fax: +45 3545 0020
 E-mail: alv@itst.dk

Egipto (indicativo de país +20)

Comunicación del 19.VII.2005:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Giza, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonado y extensiones (E):

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
El Saha Shaabyia (E)	40	2443260 – 2443547	4.VII.2005
Shoubra Malas (E)	40	5657000 – 5657999	10.VII.2005
Damooh (E)	50	7438124 – 7439243	5.VII.2005
Etssa (E)	84	6415000 – 6416999	14.VI.2005
Elsad Elaaly (E)	97	3481800 – 3483687	14.VI.2005
Gharb Aswan (E)	97	2212600 – 2213399	14.VI.2005
El Atmor Kebly (E)	97	3540800 – 3540999	14.VI.2005
Elatmor Elmostagad (E)	97	3741056 – 3741199	15.VI.2005
Kom Ombo (E)	97	3503200 – 3508799	15.VI.2005
Edfo (E)	97	4707424 – 4707999	16.VI.2005
Abou Sembl El Tahgeer (E)	97	4612500 – 4613499	16.VI.2005
Bonyan Kebly (E)	97	4782400 – 4782999	16.VI.2005
Aswan Gharb (E)	97	2330032 – 2333030	28.VI.2005
Wadi Abadi (E)	97	4900600 – 4900799	28.VI.2005
Kom El Amir (E)	97	4793128 – 4793627	28.VI.2005
El Kalh East (E)	97	3572000 – 3572499	28.VI.2005
Shenra	82	7520000 – 7521499	28.VI.2005
Akfahs	82	7710000 – 7712399	28.VI.2005
Eladr	88	2250000 – 2251599	28.VI.2005
Batemda (E)	13	3323000 – 3325023	28.VI.2005
Omar Ebn El Khatab (E)	40	2405200 – 2405499	4.VII.2005
Sheshet El Anaam	45	3454000 – 3457215	28.VI.2005
Sawani Gaber	46	4340000 – 4340299	29.VI.2005
Meet Elwasta	48	3960000 – 3963215	27.VI.2005
Meet Afifi	48	3956000 – 3957503	27.VI.2005
Alsamarah	50	6640000 – 6642143	28.VI.2005

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antiguas series de números</i>	<i>Nuevas series de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
Fares	97	3536000 – 3536799	3430000 – 3430999	14.VI.2005
Elabaseya	97	3530000 – 3530599	3470000 – 3470999	15.VI.2005
El Khawi	97	4905000 – 4905847	4950000 – 4951247	28.VI.2005
Elmoaysat	97	2883000 – 2884599	4620000 – 4621999	28.VI.2005
Elsayed Elsaed	97	3520000 – 3520799	3720000 – 3721499	28.VI.2005
Hager Komear	97	2893000 – 2893847	4650000 – 4651347	28.VI.2005
Eldekkah	97	4777000 – 4779499	2730000 – 2733499	28.VI.2005
Elradeeseya	97	3560000 – 3563999	4520000 – 4525999	28.VI.2005
Elramady Bahary	97	2890000 – 2891499	4600000 – 4601999	28.VI.2005
Kalah Elgabal	97	2580000 – 2582399	4510000 – 4513199	28.VI.2005
Wadi Elradeesya	97	2896000 – 2896399	4640000 – 4640799	28.VI.2005
Alkhadrah	48	3926000 – 3928143	3923000 – 3925143	23.VI.2005
Kafr Elkhadrah	48	3933000 – 3935143	3936000 – 3938143	23.VI.2005

Contacto:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
27 Mohi El-Din Abu El-Ez St.,
Dokki, GIZA
Egypte
Tel: +20 2 534 4105
Fax: +20 2 534 4155

Gambia (indicativo de país +220)

Comunicación del 18.VII.2005:

La *Gambia Telecommunications Company Ltd. (Gamtel)*, Banjul, anuncia la introducción de una nueva serie de números +220 8 XXX XXX para el servicio telefónico fijo, efectiva a partir del 20 de julio de 2005. Esta nueva serie de números es el resultado de la expansión de la red que se llevó a cabo recientemente.

Contacto:

Mr Ebrima Jobe
Gambia Telecommunications Company Ltd. (Gamtel) (Fixed Operator)
3, Nelson Mandela Street
P.O. Box 387
BANJUL
Gambia
Tel: +220 437 1962
Fax: +220 422 8004

Guyana (indicativo de país +592)

Comunicación del 12.VII.2005:

Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd, Georgetown, anuncia la apertura de la nueva serie de números 645 XXXX para el servicio celular (GSM).

El encaminamiento completo para acceder a esta serie de números es +592 645 XXXX.

Se solicita a todas las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que velen por que se otorgue acceso a la anterior serie de números, con efecto inmediato.

Contacto:

Mr Eustace Abrams
Director – Business Planning
Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd
GEORGETOWN
Guyana
Tel: +592 223 8244 / +592 227 7337
Fax: +592 226 8940
E-mail: eabrams@gtt.co.gy

Malta (indicativo de país +356)

Comunicación del 18.VII.2005:

La *Malta Communications Authority (MCA)*, Valletta, anuncia la actualización del plan nacional de Malta:

<i>Descripción</i>	<i>Series de números</i>	<i>Contacto</i>	<i>Detalles del Contacto</i>
Geographical PSTN Numbering	21 2XXXXX 21 3XXXXX 21 4XXXXX 21 5XXXXX 21 6XXXXX 21 8XXXXX 34 5XXXXX	Maltacom ITMC ISMC	Tel: +356 21444690 Tel: +356 21441378

Descripción	Serie de números	Contacto	Detalles del Contacto
Paging Network	7117 XXXX	Telepage	Tel: +356 21444690
Mailbox Service	2172XXXX 2173XXXX 2174XXXX	Maltacom ITMC ISMC	Tel: +356 21444690 Tel: +356 21441378
DDI Numbering (Direct Dialing In)	22XX XXXX 23XX XXXX 25XX XXXX	Maltacom ITMC ISMC	Tel: +356 21444690 Tel: +356 21441378
Go Mobile GSM Network	79 XXXXXX	Go Mobile	Tel: +356 79222146
Vodafone Malta GSM Network	99 XXXXXX	Vodafone Malta	Tel: +356 99428946

Contacto:

Mr Ivan Bugeja
Malta Communications Authority (MCA)
Il-Pjazetta, Suite 43/44, Tower Road
SLIEMA
Malta
Tel: +356 2133 6840
Fax: +356 2133 6846
E-mail: ibugeja@mca.org.mt

Oration Technologies, Inc. (indicativo de país +882 33)

Comunicación del 22.VII.2005:

Oration Technologies, Inc. anuncia que la expansión del código de red Oration (882 33) +882 33 7 se encuentra actualmente disponible en todo el mundo a través de *Primus* que transmitirá las llamadas a su red para terminación. Se solicita a todas las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) conectadas a *Primus* que abran el +882 33 7 y encaminen las llamadas de conformidad con lo precedente.

Toda solicitud de información deberá dirigirse a:

Charles Smith,
Oration Technologies, Inc.
Tel : +1 402 880 8130
E-mail: csmith@orationtechnologies.com

Suecia (indicativo de país +46)

Comunicación del 18.VII.2005:

La *National Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) en Suecia:

Descripción de la supresión del recurso para el plan de numeración nacional (NNP) para el indicativo de país (CC – Country Code) +46

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (Número nacional (significativo))	Utilización del número E.164	Hora y fecha de la introducción
946	Encaminamiento (Número de encaminamiento para IPRS (International Premium Rate Services) servicio internacional con recargo) – ha sido atribuido a TeliaSonera Sverige AB	18.VII.2005

Contacto:

National Post and Telecom Agency (PTS)
P.O. Box 5398
Birger Jarlsgatan 16
SE- 102 49 STOCKHOLM
Suecia
Tel: +46 8 678 5569
Fax: +46 8 678 5505
E-mail: joakim.stralmark@pts.se

Servicio Télex

Dinamarca

Comunicación del 1.VIII.2005:

Con referencia a la información publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 839 del 1 de julio de 2005 (páginas 10-12), la *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia que a partir del 27 de julio de 2005, *Easylink Services* ha adoptado los números télex que se indican a continuación con objeto de seguir prestando el servicio télex a los clientes existentes en Dinamarca, con el código télex de destino «55» (Recomendación UIT-T F.69) y el código de identificación de red télex (CIRT) «DK» (Recomendación UIT-T F.68).

Proveedor de servicio	Número télex	Distintivo	Autorización de NITA
Easylink Services	16850	AIB DK	27.07.2005
Easylink Services	31125	MCI DK	27.07.2005
Easylink Services	54131	CPHDRIL DK	27.07.2005
Easylink Services	15317	ACOE DK	27.07.2005

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ms Tina Getreuer Christiansen
National IT and Telecom Agency (NITA)
Holsteinsgade, 63
2100 COPENHAGEN
Denmark
Tel: +45 3545 0378
Fax: +45 3545 0020
E-mail: tgc@tst.dk

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Alemania

Comunicación del 8.VIII. 2005:

Cambio de nombre

La *Regulatory Authority for Telecommunications and Posts (Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post –Reg TP)*, Bonn, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será *Federal Network Agency for Electricity, Gas, Telecommunication, Post and Railway («Federal Network Agency»)* (*Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen («Bundesnetzagentur»*)). No se trata de una nueva entidad sino únicamente de un cambio de nombre.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Federal Network Agency for Electricity, Gas, Telecommunication, Post and Railway
(«Federal Network Agency»)
(*Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen*
(«Bundesnetzagentur»)).

Tulpenfeld 4
53113 Bonn
Postal address:
Postfach 80 01
53105 Bonn
Germany
Tel: +49 228 14 0
Fax: +49 228 14 8872
E-mail: poststelle@bnetza.de
URL: www.bundesnetzagentur.de

Bahrein

Comunicación del 6.VII.2005:

Lista de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Bahrein a los que se ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)

La *Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Manama, anuncia que a los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio se les ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

Los nombres de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Bahrein que tienen categoría de empresa de explotación reconocida (EER) son:

Nombre de la empresa (EER) y dirección:	Tel – Fax – E-mail
2Connect W.L.L. P.O. Box 18057 NBB 12th Floor Government Avenue MANAMA	Tel: +973 1750 0110 Fax: +973 1750 0109 E-mail: fahad@2connectbahrain.com URL: www.2connect.com
Amwaj Telecom P.O. Box 11990 MANAMA	Tel: +973 1753 2320 Fax: +973 1754 1114 E-mail: saeed@ossisonline.com
Bahrain Telecommunications Company (BATELCO) P.O. Box 14 MANAMA	Tel: +973 1788 4828 Fax: +973 1761 0092 E-mail: cl3@btc.com.bh URL: www.batelco.com.bh
Business Communication Networks (BCN) Office 1003 Al-Moayeed Tower Road 2832, seef 428 MANAMA	Tel: +973 1756 4888 Fax: +973 1756 4889 E-mail: info@lbcn-bh.com URL: www.bcn-bh.com
Etisalcom Bahrain Flat 309, Building 1, Road 383, Block 306 1, Government Road MANAMA	Tel: +973 1753 6222 Fax: +973 1753 6333 E-mail: ashoor@etisalcom.com URL: www.etisalcom.com
Fakhroo Technical Equipment Maintenance (FTEM) P.O. Box 10338 Villa 377, Road 1234, Block 312 GUFOOL Bahrain	Tel: +973 1727 3377 Fax: +973 1727 4635 E-mail: tfakhroo@oftem.com
ICOL Global Holding 40th Floor, Al-Moayeed Tower Building 371, Block 18178 MANAMA	Tel: +973 1756 3990 Fax: +973 1756 3991 E-mail: e.alawi@icool.com

Nombre de la empresa (EER) y dirección:	Tel – Fax – E-mail
KASIOPIA NET COM – KNC P.O. Box 18577, Alseef MANAMA	Tel: +973 1758 0830 Fax: +973 1758 1190 E-mail: info@kasiopia.com URL: www.kasiopia.com
LightSpeed Communications P.O. Box 18681 Al-Moayeed Tower, 6th Floor MANAMA	Tel: +973 1758 1503 Fax: +973 1758 1532 E-mail: rachael@lightspeed.bh URL: www.lightspeed.bh
MTC – Vodafone Ismael Fikree P.O. Box 266 MANAMA	Tel: +973 3603 1078 Fax: +973 3603 1997 E-mail: i.fikree@mtc.com.bh URL: www.mtc-vodafone.com.bh
ViaCloud W.L.L. Mr Mutaz Otaibi P.O. Box 2724 MANAMA	Tel: +973 1721 4241 Fax: E-mail: info@viacloud.com
Voice Steam Mr Sawat Ali P.O. Box 11659 MANAMA	Tel: +973 3944 6929 Fax: +973 1727 0048 E-mail: safwathanafi@hotmail.com

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Mr Mohamed Tayeb A. Rahman Mahmood
Licensing Coordinator
Telecommunications Regulatory Authority (TRA)
P.O. Box 10353
MANAMA
Bahrain
Tel: +973 1752 0000
Fax: +973 1753 2125
E-mail: contact@tra.org.bh
URL: www.tra.org.bh

Belarús

Comunicación del 18.VII.2005:

Cambio de nombre

El *Ministry of Posts and Telecommunications*, Minsk, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será *Ministry of Communications and Informatization*.

La dirección del ministerio es la siguiente:

Ministry of Communications and Informatization
10, Independence Avenue
220050 MINSK
Belarus
Tel: +375 17 227 3861
Fax: +375 17 226 0848
E-mail: mpt@belpak.by

Ms A. Vouk – Head, External Relations Department

Hungría

Comunicación del 1.VIII.2005:

Cambios de nombre

La *National Communications Authority, Hungary (NCAH)*, Budapest, anuncia que los siguientes operadores han cambiado de nombre:

Antiguo nombre	Nuevo nombre
GTS Hungary	GTS-Datanet Telecommunications Ltd.
Matav Hungarian Telecommunications Co. Ltd.	Magyar Telekom Telecommunications Co. Ltd.
PanTel Rt.	PanTel Telecommunications Ltd.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

National Communications Authority, Hungary (NCAH)
Directorate of International Relations
P.O. Box 75
1525 BUDAPEST
Hungary
Tel: +36 1 457 7908
Fax: +36 1 457 7171
E-mail: info@nhh.hu

Togo

Comunicación del 22.VII.2005:

Cambio de nombre

La *Administración de Togo*, Lomé, anuncia que el «Ministère de l'Équipement, des Mines et des Postes et Télécommunications» ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será «Ministère de l'Équipement, des Transports et des Postes et Télécommunications».

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministère de l'Équipement, des Transports et des Postes et Télécommunications
P.O. Box 389
LOMÉ
Togo
Tel: +228 221 2528
Fax: +228 222 8612
E-mail: mmetpt@togotel.net.tg

Ucrania

Comunicación del 5.VII.2005:

Lista de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Ucrania a los que se ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)

El *Ministry of Transport and Communications*, Kiev, anuncia que a los siguientes operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio se les ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

Los nombres de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Ucrania que tienen categoría de empresa de explotación reconocida (EER) son:

Nombre de la empresa (EER) y dirección:	Tel – Fax – E-mail
Daughter Enterprise of Ukrtelecom «UTEL» 101 Volodymyrska Street KYIV 01033	Tel: Fax: +380 44 230 4103 URL: www.utel.com.ua/english
JSC «Digital Cellular Communications of Ukraine» (DCC) 1 Pintera Street DONETSK 83120	Tel: Fax: +380 062 333 0501 URL: www.dcc.ua
JSC «Kyivstar GSM» 51 Chervonozorianyi Boulevard KYIV 03110	Tel: Fax: +380 44 270 3877 URL: www.kyivstar.net/site.php/en
JSC «Ucomline» 83A Melnykova Street KYIV 01023	Tel: Fax: +380 44 230 8431 E-mail:
JSC «Ukrainian Communications» 33 Politekhnichna Street KYIV 03056	Tel: Fax: +380 44 241 6799 E-mail: office@ukr-com.net URL: www.ukr-com.net

Nombre de la empresa (EER) y dirección:	Tel – Fax – E-mail
JSC «Ukrainian Mobile Communications» (UMC) 15 Leipzigska Street KYIV 01015	Tel: Fax: +380 44 227 7453 / +380 50 110 3896 URL: www.umc.ua/eng/splash.php
JSC «Ukrtelecom» 18 Shevchenka Boulevard KYIV 01030	Tel: Fax: +380 44 234 3957 / +380 44 246 4421 URL: www.ukrtelecom.ua
«Golden Telecom» Ltd 19A Khreschatyk Street KYIV 01001	Tel: Fax: +380 44 490 0070 URL: www.goldentele.com
«International Telecommunications» Ltd 66, Mala Arnavtska Street ODESA 65023	Tel: Fax: +380 482 743 1106 E-mail:

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Mr Anatolii Klikich
 Director, International Relations Department
 State Department of Communications and Informatization
 Ministry of Transport and Communications
 22, Khreschatyk Street
 01001 KYIV
 Ukraine
 Tel: +380 44 278 1500
 Fax: +380 44 278 6141 / +380 44 226 2673
 E-mail: maibox@stc.gov.ua
 URL: www.stc.gov.ua

Restricciones de servicio

Nota de la TSB:

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Libano	824 (p.10)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Malasia	726 (p.12)
Antillas Neerlandesas	770 (p.9), 786 (p.7)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Maldivas	766 (p.19)
Aruba	776 (p.6)	Marruecos	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Australia	726 (p.13, p.31)	Mauricio	610 (p.6)
Austria	682 (p.5)	Nigeria	829 (p.18)
Azerbaiyán	637 (p.20)	Noruega	682 (p.5), 716 (p.17)
Barbados	783 (p.5-6)	Nueva Caledonia	776 (p.31)
Bélgica	683 (p.6), 776 (p.36)	Países Bajos	823 (p.8), 836 (p.11)
Belize	837 (p.4)	Pakistán	827 (p.14)
Bulgaria	826 (p.13)	Panamá	805 (p.18), 839 (p.6)
Canadá	692 (p.4)	Perú	753 (p.9)
Caimanes (Islas)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Portugal	757 (p.4)
China	640 (p.4)	Reino Unido	783 (p.4)
Chipre	655 (p.5), 784 (p.3), 802 (p.5), 812 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36)	Rumania	829 (p.18)
Colombia	835 (p.8)	Rusia	635 (p.4)
Dinamarca	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	San Marino	834 (p.18)
Dominica	785 (p.5), 796 (p.4-5)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Emiratos Árabes Unidos	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Santa Lucía	780 (p.13)
Eslovenia	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)	Serbia y Montenegro	778 (p.16), 804 (p.8)
Fiji	824 (p.10)	Singapur	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlandia	704 (p.13), 726 (p.12)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Gibraltar	739 (p.13)	Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12)
Groenlandia	762 (p.7)	Sudán	827 (p.34)
Guyana	778 (p.6-11)	Suecia	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Siria	828 (p.38)
Hungría	827 (p.14)	Swazilandia	741 (p.17)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 790 (p.3)	Trinidad y Tabago	838 (p.15)
Islandia	802 (p.10)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Italia	690 (p.3)	Turquía	828 (p.38)
Japón	782 (p.7)	Uruguay	841 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Kuwait	641 (p.3), 826 (p.13)	Yemen	828 (p.38)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, Lesotho, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nueva Caledonia, Nicaragua, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Rumania, San Marino, Samoa, Serbia y Montenegro, Eslovaquia, Sri Lanka, Suriname, Siria, Chad, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabwe.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

<http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html>

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) 45.ª edición, junio de 2005

Sección IV

Subsección 2A

REP

- GB06** Selex Communications Limited, Marconi House, New Street, Chelmsford, Essex CM1 1PL, United Kingdom.
(Tel: +44 1245 275680, Fax: +44 1245 358776,
E-mail: marine-airtime@selex-comms.com, E-mail: nigel.bond@selex-comms.com)
Persona de contacto: Nigel Bond
- GB08** Selex Communications Limited, Marconi House, New Street, Chelmsford, Essex CM1 1PL, United Kingdom.
(Tel: +44 1245 275680, Fax: +44 1245 358776,
E-mail: marine-airtime@selex-comms.com, E-mail: nigel.bond@selex-comms.com)
Persona de contacto: Nigel Bond
- TR01** General Management of Coastal Safety Salvage Administrations,
Kiyi Emniyeti ve Gemi Kurtarma Isletmeleri Genel Müdürlüğü,
Telsiz Isletme Müdürlüğü Havaalani E Kapisi, 34630 Safaköy, Istanbul, Turkey.
(Tel: +90 212 6639787, Fax: +90 212 4259734)

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2005)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 837- 1.VI.2005)

(Enmienda N.º 4)

P 16 *Jordania* ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nombre de la Red</i>
Jordania	416 01 416 02 416 03 416 77	Fastlink Xpress Umniah Mobilecom

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 15 de julio de 2004)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 816 – 15.VII.2004)

(Enmienda N.º 18)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	---------------------------------	--

P 4 Benin (República de) LIR*

Benin (República de)	229	9
----------------------	-----	---

* A partir del 16 de septiembre de 2005.

P 4 Burundi (República de) LIR*

Burundi (República de)	257	7
------------------------	-----	---

* A partir del 1 de febrero de 2006.

P 4 Níger (República de) LIR

Níger (República de)	227	21-24, 26-29, 40, 49, 50, 52, 53, 55-59, 8, 9
----------------------	-----	---

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de noviembre de 2004)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 823– 1.XI.2004)

(Enmienda N.º 19)

País/zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
---------------------------	--	---

Correcciones*

P 3 Alemania SUP

4-248-7	13509 Frankfurt	T-Systems International GmbH
---------	-----------------	------------------------------

P 6 Alemania ADD

2-248-7	13509 Berlin	T-Systems International GmbH
---------	--------------	------------------------------

* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 840 del 15.VII.2005, página 26.

P 16	ADD	Côte d'Ivoire		
	6-024-2		CTI – Abidjan	Côte d'Ivoire Telecom
	6-024-5		Zurich	Arobase Telecom
	6-024-7		MSC-T-Abidjan	Loteny Telecom
P 36	Irlanda	ADD		
	6-246-1		Meteor	Meteor Mobile Communications Ltd.
P 59	Singapur	ADD		
	5-049-3		T2 Networks – Tai Seng	T2 Networks Pte Ltd.
P 60	Sudafricana (Rep.)	ADD		
	6-111-3		JBA GMSC	Vodacom
	6-111-4		SJD STP	Vodacom

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400)

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

País o zona/código ISO	Código de	Contacto
Nombre de la empresa/Dirección	la empresa	
El Salvador (République d') / SLV		
El Salvador (Republic of) / SLV		
El Salvador (República de) LIR / SLV	LIR	
Superintendencia General de Electricidad y Telecomunicaciones 6ª, 10ª Calle Poniente y 37 Avenida Sur N.º 2001 Colonia Flor Blanca SAN SALVADOR	SIGET	Jorge Isidoro Nieto Menéndez Tél: +503 2257 4438 Fax: +503 2257 4499 E-mail: jinietom@siget.gob.sv
Americatel El Salvador, S.A. de C.V. Calle Nueva N.º 1 Colonia Escalón SAN SALVADOR	AMETEL	Álvaro Alonso García Leiva Tél: +503 2266 0104 Fax: +503 2266 0184 E-mail: agarcia@americatel.com.sv
Amnet Tel Y C., S. En C. de C.V. Parque Industrial El Boquerón Block A N.º 1, Blvd. Santa Elena ANTIGUO CUSCATIAN, LA LIBERTAD	AMNET	Guillermo Antonio Soto Marrero Tél: +503 2236 8043 Fax: +503 2236 8124 E-mail: fsoto@amnetsal.com
CTE Telecom Personal, S.A. de C.V. Complejo Telecom. Roma, Edificio F, 2 nivel Final Calle el Progreso y calle Liverpool Colonia Roma, SAN SALVADOR	PERSON	Roberto Garay Sandoval Tél: +503 2271 7031 Fax: +503 2271 7066 E-mail: garay.roberto@telecom.com.sv
CTE, S.A. de C.V. Complejo Telecom. Roma, Edificio F, 2 nivel Final Calle el Progreso y calle Liverpool Colonia Roma, SAN SALVADOR	TELCOM	Roberto Garay Sandoval Tél: +503 2271 7031 Fax: +503 2271 7066 E-mail: garay.roberto@telecom.com.sv

El Salvador Network, S.A. de C.V. Paseo General Escalón N.º 6000 Colonia Escalón, SAN SALVADOR	SALNET	Oscar Antonio Safie Tél: +503 2283 1000 Fax: +503 2283 1090 E-mail: antonio.safie@salnet.net
El Salvador Telecom, S.A. de C.V. Calle Colima N.º 852, Colonia Miramonte SAN SALVADOR	SALTEL	Lucas Cabanillas Tél: +503 2247 7156 Fax: +503 2247 7233 E-mail: cabanillas@saltel.com
Empresa Metapaneca de Telecomunicaciones, S.A. de C.V. 2da. Avenida Norte, Centro Comercial Prestigio Locales 8 y 9, Barrio San Pedro METAPAN, SANTA ANA	EMETEL	Salvador Wilfredo Osorio Vasquez Tél: +503 2400 0000 Fax: +503 2400 0004
Grupo Centroamericano de Telecomunicaciones S.A. de C.V. 39 Avenida Sur 6ª 10ª Calle Pte N.º 540 Col. Flor Blanca SAN SALVADOR	GCATEL	José Belarmino Jaime Tél: +503 230 5500 Fax: +503 230 5585 E-mail: bjaim@gcatelecom.com.sv
Intelfon, S.A. de C.V. Centro Financiero Gigante Alameda Roosevelt y 63ª Avenida Sur Torre A, nivel 12 SAN SALVADOR	INTFON	Edgard Eduardo Rodas Abarca Tél: +503 2267 9600 Fax: +503 2245 5276 E-mail: erodas@skytech.com.sv
Newcom El Salvador, S.A. de C.V. 60 Av. Sur y Alameda Roosevelt Edificio Centro Financiero Gigante, Torre B Nivel 5, SAN SALVADOR	NEWCOM	Juan Antonio Coreas Villalobos Tél: +503 2252 8080 Fax: +503 2252 8082 E-mail: jcoreas@newcomamericas.net
Telecomunicaciones de America, S.A. de C.V. Col. Ávila, Pasaje 1 Case N.º 3 SAN SALVADOR	TEL140	Roberto Liach Hill Tél: +503 2245 1818 Fax: +503 2207 0237 E-mail: roberto.liach@telecam.net
Telefónica Móviles El Salvador, S.A. de C.V. Alameda Roosevelt y 63a Avenida Sur Torre B, nivel 17 SAN SALVADOR	TES144	Mario Salvador Torres Rubio Tél: +503 2257 4360 Fax: +503 2211 0739 E-mail: mario.torres@telefonica.com.sv
Telemóvil El Salvador, S.A. Alameda Roosevelt y 63a Avenida Sur Torre D, noveno piso SAN SALVADOR	TELMOV	Maximiliano Leiva Tél: +503 2280 9001 Fax: +503 2280 9002 E-mail: max@telemovil.com
Digicel, S.A. de C.V. Torre Roble, Tercer Nivel Boulevard Los Héroes SAN SALVADOR	DIGCEL	Teresa de Barrientos Tél: +503 2285 5111 Fax: +503 2285 5585 E-mail: teresa.barrientos@digicel.com.sv

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de diciembre de 2004)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 825 – 1.XII.2004)

(Enmienda N.º 9)

Orden numérico	ADD
P 13 6-112	Sudafricana (República)

Orden alfabético**ADD**

P 25 6-112 Sudafricana (República)

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de Indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32)
(Situación al 15 de mayo de 2002)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 764 – 15.V.2002)

(Enmienda N.º 21)

P 5 AUSTRALIA Código de red: AA

COL 2 REP* TELSTRA – Telstra Corporation Limited, Sydney
por Matrix Omni Solutions Pty. Ltd («Matrix»)

P 5 AUSTRALIA Código de red: IO, NV

COL 2 REP* TELSTRA
por Matrix Omni Solutions Pty. Ltd («Matrix»)

* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 842 del 15.VIII.2005, página 5.

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118)
(Situación al 1 de abril de 2005)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 833 – 1.IV.2005)

(Enmienda N.º 7)

P 28 ADD Malvinas (Islas) (Falkland)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contact</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Malvinas (Islas) (Falkland)	Cable and Wireless Falkland Islands Steward House STANLEY	89 500 01	Chris Harris Cable and Wireless P.O. Box 20884, Steward House STANLEY Tel: +500 20884 Fax: +500 20885 E-mail: chris.harris@cwfi.co.fk	1.VIII.2005

**Procedimientos de marcación
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y
número nacional (significativo))
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de enero de 2005)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 827 – 1.I.2005)

(Enmienda N.º 12)

País/zona geográfica	Indicativo de país	Prefijo internacional	Prefijo nacional	Número nacional (significativo)	Nota
----------------------	--------------------	-----------------------	------------------	---------------------------------	------

P 3 Angola LIR

Angola	244	00	0	9 cifras	
--------	-----	----	---	----------	--

P 3 Benin LIR*

Benin	229	00	0	8 cifras	
-------	-----	----	---	----------	--

* A partir del 16 de septiembre de 2005.

P 3 Burundi LIR*

Burundi	257	00	0	7 cifras	
---------	-----	----	---	----------	--

* A partir del 1 de febrero de 2006.

**Plan de numeración nacional
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/02))**

Versión electrónica: <http://itu.int/itu-t/inr/nnp/>

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.VII.2005 al 1.VIII.2005 han actualizado sus planes de numeración nacional los siguientes países:

<i>Angola</i>	(indicativo de país +244)
<i>Antillas neerlandesas</i>	(indicativo de país +599)
<i>Benin</i>	(indicativo de país +229)
<i>Burkina Faso</i>	(indicativo de país +226)
<i>Burundi</i>	(indicativo de país +257)
<i>Níger</i>	(indicativo de país +227)
<i>Rep. Dem. del Congo</i>	(indicativo de país +243)

